



رئاسة الشؤون الدينية
بالمسجد الحرام والمسجد النبوي

中文

صيني

إِقَامَةُ الْبَرَاهِينِ عَلَى حُكْمِ مَنْ اسْتَعَاثَ بِغَيْرِ اللَّهِ

对向非真主求助者之判决 确立证据



作者 尊敬的谢赫
阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹

ح) جمعية خدمة المحتوى الإسلامي باللغات ، ١٤٤٧ هـ

بن باز ، عبدالعزيز
إقامة البراهين على حكم من استغاث بغير الله - صيني. /
عبدالعزیز بن باز - ط١. - الرياض ، ١٤٤٧ هـ
٦٣ ص ٤ .سم

رقم الإيداع: ١٤٤٧/١٨١٠٧
رذمك: ٢-٣١٦-٥١٧-٣-٦٠٣-٩٧٨

إِقَامَةُ الْبَرَاهِينِ عَلَى
حُكْمِ مَنْ اسْتَعَاثَ بِغَيْرِ اللَّهِ

对向非真主求助者之判 决确立证据

لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ الْعَلَّامَةِ
عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَازٍ
رَحِمَهُ اللَّهُ

作者 尊敬的谢赫

阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

第二篇：

关于向先知（愿主福安之）求助的断法

一切赞颂全归安拉，愿安拉赐福安于他的使者，以及他的家属、圣门弟子和遵循他的引导的人们。

科威特《社会报》在伊历1390年4月19日第15期中，刊登了一组题为“在尊贵的先知诞辰纪念日”的诗句。这些诗句包含了向先知（愿主福安之）求救和求助，以拯救穆斯林民众，使其从分裂和纷争中解脱。这篇诗歌署名为：阿米娜，以下是诗歌中部分内容：

安拉的使者啊！看看这个世界... 战火纷飞，人们备受煎熬

安拉的使者啊！看看你的民族... 陷入怀疑的漫漫黑夜，无法自拔

安拉的使者啊！看看你的民族... 在悲伤的蛮荒中，迷失了方向

直到她说道：

你快些降下胜利吧，就如你在白德尔之日向养主祈求时那样

于是屈辱化作了辉煌的胜利…

安拉的确拥有多不可见的军队

这位作者正是这样向先知（愿主福安之）发出求助，请求他迅速援助穆斯林民众，尽快实现胜利。然而，她却忘记了——或者是无知——胜利只掌握在安拉的手中，而不在先知（愿主福安之）或任何其他被造物的手中，正如清高的安拉在他明哲的经典中所说的：

{...وَمَا تَنْصُرُوا إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ}

{援助只是从万能的、智睿的安拉那里降下的。
。}（仪姆兰的家属：126）清高的安拉说：

{إِنْ يَنْصُرْكُمْ اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ وَإِنْ يَخْذُلْكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي يَنْصُرْكُمْ

{مِنْ بَعْدِهِ...}

{如果安拉援助你们，那么，绝没有人能战胜你们。如果他弃绝你们，那么，在他（弃绝你们之后）谁能援助你们呢？}（仪姆兰的家属章：160）

这种祈求和求助的行为实质上是将一种功修转给了安拉以外之物；根据经训和穆斯林学者的共识，这种行为是绝对不被允许的。清高的安拉创造了众生，是为了让他们只崇拜他，并派遣使者、降示天经，以阐明这项崇拜，并号召人们践行，正如安拉所说：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}

（播种者章：56）崇高的安拉说：

﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...﴾

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：

“你们当崇拜安拉，当远离恶魔。”} （蜜蜂章

：36）崇高的安拉说：

﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا

فَاعْبُدُونِ ﴿٥٧﴾﴾

{在你之前，我所派遣的使者，都奉到我的启示，除我之外，绝无应受崇拜的。所以你们应当崇拜我。}（众先知章：25）至尊的安拉说：

﴿الر كِتَابٌ أَحْكَمَتْ آيَاتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ﴿٥٨﴾ أَلَّا تَعْبُدُوا

إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ﴿٥﴾

{艾列弗，俩目，拉仪。这是一部节义精确而且详明的经典。是从至睿的、彻知的主降示的。}

{你们只应当崇拜安拉，我确是奉他的命来警告你们，并向你们报喜的。}（呼德章：1，2）

伟大的安拉在这些明确的经文中清楚地表明，他创造了人类和精灵，仅仅是为了让他们只崇拜他、绝不以物配主。他阐明了他派遣使者（愿主福安之）的目的是命令人们履行这一崇拜，并禁止与之相悖的行为。同时，全能的主告知我们，他已使自己的经典经文完美无缺，并作了详细的阐释，以防止人们崇拜安拉之外的任何物。

众所周知，崇拜的含义是：认主独一，顺从安拉，遵循他的命令，远离他的禁令。安拉在许多经文中命令并阐明了这一点，其中包括：清高的安拉说：

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

{他们只奉命崇拜安拉，虔诚敬意，恪遵正教。} 【明证章：5】清高的安拉说：

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...﴾

{你的主曾下命令说：你们应当只崇拜他。}

【夜行章：23】清高的安拉说：

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ بِالْحَقِّ فَاَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۗ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ﴾

{我降示你这本包含真理的经典，你应当崇拜安拉，而且诚笃地顺服他。}

{真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。舍安拉而以偶像为保护者的人说：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。} 【队伍章：2-3】

关于这方面的经文还有许多，所有这些经文都表明：必须将崇拜只献给安拉，不可崇拜任何除他之外的事物，包括先知及其他被造物。

毫无疑问，祈祷是最重要、最全面的崇拜形式之一，因此必须只向安拉祈祷，正如清高的安拉说：

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾

{你们当祈祷安拉，诚心顺服他，即使不信道者不愿意。}（赦宥者章：14）清高的安拉说：

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ﴿١٧﴾﴾

{一切清真寺都是安拉的，故你们应当祈祷安拉，不要祈祷任何物。}（精灵章：18），这一指示，即只向安拉祈祷，适用于所有被造物，包括先知和其他人。正如安拉所说：

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾﴾

{切莫舍安拉而祈祷那对于你既无福又无祸的东西。假若你那样做，你就必定是一个不义的人。}【尤努斯章：106】这是一段对先知（愿主福安之）的训诫，而我们知道，安拉确已保护他远离以物配主。因此，这段话的真正目的，是为了警示他人。随后，威严崇高的主说：

﴿وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنْ الظَّالِمِينَ ﴿١٦﴾﴾

{切莫舍安拉而祈祷那对于你既无福又无祸的东西。假若你那样做，你就必定是一个不义的人

。}（优努斯章：106）这是对先知（愿主福安之）的告诫，其真正目的是警示他人，因为众所周知，安拉已使他的使者远离以物配主的行为。随后，安拉更加严厉地提出了禁止和警告，他说：

{...فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِنَ الظَّالِمِينَ}

{假若你那样做，你就必定是一个不义的人。}
“不义”一词在笼络使用时，通常指的是大以物配主行为，正如安拉所说：

{...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ}

{不信道的人，确是不义的。}

【黄牛章：254】伟大的安拉说：

{...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ}

{以物配主确是大逆不道的。} 【鲁格曼章：13】如果人类的领袖——先知——（愿主福安之）若向安拉以外之物祈求，也会被视为不义之人，那么其他人又该如何呢？！

从这些经文以及其他相关的启示中可以得知，向安拉之外的存在祈求——无论是亡者、树木、

偶像或其他事物——都是以物配主的行为。这违背了认主独一的信仰，而认主独一正是安拉创造人类和精灵、派遣使者、降示天经的最终目的。这种行为还与“除安拉外，绝无真应受拜者”的真义相悖，因为这句作证词否认了对安拉之外其他的受拜者，并确认只有安拉才值得被崇拜，正如清高的安拉说：

﴿ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ﴾

{这是因为安拉是真实的，他们舍安拉而祈祷的（偶像）是虚妄的，又因为安拉是至睿的，是至大的。}（朝觐章：62）

这就是宗教的根本和信仰的基础，只有在这一根基正确的情况下，所有的崇拜才会被接受，正如伟大的安拉所说：

﴿وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾

{你和你以前的人，都奉到启示说：如果你以物配主，则你的善功，必定无效，而你必定成为亏折者。}（队伍章：65）清高的安拉说：

﴿...وَلَوْ أَشْرَكُوا لَحَبِطَ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾

{假若他们以物配主，那么，他们的善功必定变成无效的。}（牲畜章：88）

从以上内容可以看出，伊斯兰教和“除安拉外，绝无真应受拜者”这句作证词包含了两个重要的原则：

第一：除安拉外，绝无真应受拜者，他独一无二；因此，凡是向亡者无论是先知还是他人祈求，或向偶像、树木、石头等被造物祈祷、求助，或为它们宰牲、许愿，或为它们礼拜、叩头的人，便已将它们当作安拉之外的主宰，视为与安拉并列的匹敌，从而违背并否认了“除安拉外，绝无真应受拜者”的真义。

其二：只能依照安拉的使者和先知（愿主福安之）的律法来崇拜安拉，因此，凡是在信仰中创新出安拉未曾允许的行为，便未能真正践行“穆罕默德是安拉的使者”这一作证词，他的行为既无益处，也不会被接受。正如威严崇高的主所说：

﴿وَقَدْ مَنَّآ إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِن عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنثُورًا﴾

{我将处理他们所行的工作，而使它变成飞扬的尘灰。}（准则章：23） 这节经文中所指的“工作”，是那些坚持以物配主而去世之人的行为。

其中也包括：安拉未曾允许的异端行为，因为这些行为并不符合纯洁的律法，因此在复生日将如尘埃般被吹散。正如先知（愿主福安之）所说：《谁在我们的教门中新生一件本不属于它的事务，它是被拒绝的。》 两大圣训集共同辑录

总而言之：这位作者将她的求助和祈祷面向了先知（愿主福安之），却忽视了掌管胜利、灾难和福祉的众世界的主，而这些权柄不在任何其他物的手中。

毫无疑问，这是极其严重且可怕的不义行为。清高的安拉命令人们只向他祈祷，并承诺他会应答祈祷；同时，他警告那些拒绝祈求他的人，将被投入火狱。正如清高的安拉说：

{وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٢٥﴾}

{你们的主说：“你们要祈祷我，我就应答你们；不肯崇拜我的人，他们将卑贱的入火狱。”}

（赦宥者章：60） 即：卑微地和屈辱地， 这节尊贵的经文表明， 祈祷本身就是一种崇拜， 凡是因傲慢而拒绝向安拉祈祷的人， 归宿将是火狱。 如果拒绝向安拉祈祷的人尚且如此， 那么那些向安拉以外之物祈求， 并背弃他的人， 又将面临怎样的结局呢？ 安拉临近的主， 他是掌管万物的主， 是全能于万物的主， 正如他所说：

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ ﴿٦٨﴾﴾

{如果我的仆人询问我的情状， 你就告诉他们： 我确是临近的， 确是答应祈祷者的祈祷的。 当他祈祷我的时候， 教他们答应我， 信仰我， 以便他们遵循正道。} （黄牛章：186） 先知（愿主福安之）在正确的圣训中告诉我们， 祈祷就是功修， 他对他的堂弟阿卜杜拉·本·阿巴斯（愿主喜悦之）说：“你铭记安拉， 安拉就会保护你， 你铭记安拉， 你就会发现他在你面前， 如果你祈求时， 就祈求安拉， 如果你要求助， 就向安拉祈求相助。”（提尔米兹等辑录）

先知（愿主福安之）说：“祈祷安拉以外之物而死亡的人， 必入火狱。” 《布哈里圣训实录

》辑录。在两大圣训实录中记载，先知（愿主福安之）被问及最大的罪恶时，他回答说：“你为安拉树立匹敌，而他创造了你。”匹敌：就是对等和相似者，凡是祈求安拉以外者，或向其求助，或为其许愿，或为其宰牲，或将任何崇拜转移给他等如前所述；他就已经为安拉设置了匹敌，无论是先知、先贤、天使、精灵、偶像，或其他被造物。

在这里，有人可能会问：那么，向在场的活人请求他们力所能及的帮助，并在他们能够完成的实际事务中求助于他们，其断法是什么；答案是：这并不属于以物配主的行为，而是穆斯林之间允许的正常事务，正如安拉在讲述穆萨的故事时所说的：

{...فَاسْتَعَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...}

{属于同族的人要求他帮着对付他的敌人。}
（故事章：15）正如崇高的安拉在穆萨的故事中也说：

{فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ...}

{他就从城里战战兢兢地逃出来了。}（故事章：21）正如人在战斗中向同伴求助，或在生

活中遇到各种情况时，彼此需要互相帮助一样。

安拉命令他的先知（愿主福安之）告知他的民众，他不掌握任何人的利益或伤害，正如清净超绝的主所说：

{قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا ﴿٢١﴾ قُلْ إِنِّي لَا أَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا رَشَدًا ﴿٢٢﴾}

{你说：“我只祈祷我的养主，我不以任何物配他。”}

你说：“我不能为你们主持祸福。”}（精灵章：20-21）伟大的安拉说：

{قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ الْغَيْبِ لَأَسْتَكْبَرْتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾}

{你说：“除安拉所意欲的外，我不能掌握自己的祸福。假若我能知幽玄，我必多谋福利，不遭灾殃了。我只是一个警告者和对信道的民众的报喜者。”}（高处章：188）

关于这方面的经文还有很多。

众所周知，先知（愿主福安之）只向他的主祈

祷，正如可靠的记载所述：在白德尔战役那天，他向安拉求助，祈求安拉援助他对抗敌人，恳切不止地祈祷，他说：“我的主啊！求你实现你对我的承诺吧。”直到最伟大的圣门弟子艾卜·伯克尔（愿主喜悦之）对他说：“够了呀，安拉的使者啊！安拉必定会实现他对你的承诺。”对此，安拉降示了如下的经文：

﴿إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ بِالْفِ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ

مُرْدِفِينَ ﴿٩﴾﴾

{当时，你们求援于你们的主，他就答应了你们：“我要陆续降下一千个天使去援助你们。”}
}（战利品章：9）清高的安拉在这些经文中提到了他们的求助，并告知他们，他已回应了他们的祈求，并以天使援助他们，以此向他们传达胜利的喜讯，安抚他们的心灵。同时，安拉明确表示，胜利并非来自天使，而是来自他自己。正如他所说：

﴿وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ...﴾

{援助只是从安拉发出的。} 【仪姆兰的家属：126】崇高的主说：

﴿وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ فَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢٣﴾﴾

{白德尔之役，你们是无势力的，而安拉确已援助了你们。故你们应当敬畏安拉，以便你们感谢。} 【仪姆兰的家属章：123】 安拉在这节经文中明确指出，他才是白德尔之日援助他们的主。由此可知，安拉所赐予他们的武器和力量，以及派遣天使援助他们，都是胜利的原因、喜讯和安慰的手段，胜利并非源于这些手段，而是来自独一无二的安拉，这位作家或其他人怎敢向先知（愿主福安之）请求援助和胜利，而忽视了万物的主宰、万物的拥有者和全能的安拉？！

毫无疑问，这种行为是极端的无知，甚至属于最严重的以物配主。因此，这位作者有义务向清高的安拉真诚地悔过。而真诚的忏悔包含以下几个要素：第一：为自己所犯的过错感到深深的懊悔。第二：立即停止所犯的过错。第三：立下坚定的决心，不再重犯，以此尊崇安拉，虔诚为主，遵循他的命令，杜绝他的禁令。这才是真诚的悔罪，第四：若过错涉及他人的权益，则需归还权利给其应得之人，或请求其谅解。

安拉命令他的仆人们忏悔，并承诺接受他们的悔改，正如伟大的安拉所说：

﴿...وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾ (٣١)

{信士们啊！你们应全体向安拉忏悔，以便你们成功。}（光明章：31）关于基督徒，安拉说：

﴿أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ﴾ (٧٤)

{难道你们还不向安拉悔罪，求得宽恕吗？安拉是至赦的，是至慈的。}（筵席章：74）伟大的安拉说：

﴿وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ﴿٦٨﴾ يُضَاعَفْ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدْ فِيهِ مُهَانًا ﴿٦٩﴾ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٠﴾﴾

{他们只祈祷安拉，不祈祷别的神灵；他们不违背安拉的禁令而杀人，除非由于偿命；他们也不通奸。谁犯此类（罪恶），谁遭惩罚；

复活日要受加倍的刑罚，而受辱地永居其中。

惟悔过而且信道并行善功者，安拉将勾销其罪行，而录取其善功。安拉是至赦的，是至慈的。} 【准则章：68-70】伟大的安拉说：

﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿١٥﴾﴾

{他准许他的众仆悔过，他饶恕一切罪恶，他知道你们的行为。}（协商章：25）

据正确圣训传述，先知（愿主福安之）说：《伊斯兰教清除先前的过错，忏悔消除之前的罪行。》

我写下这些简短的话，是因为以物配主的危害极其重大，它是最严重的罪过，同时也担心人们会因这位作者所写的内容而受到误导，并为了履行对安拉及其仆人忠告的义务。我祈求尊严伟大的安拉使这些话有所裨益，改善我们及全体穆斯林的处境，赐予我们对宗教的理解，并使我们坚定其上，保护我们和全体穆斯林免遭自身的邪恶和行为的恶果。他确是掌管此事的主，是全能的主。

愿安拉赐福安和吉庆于他的仆人和使者、我们的先知——穆罕默德，以及他的家人和圣门弟子。

。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

第三篇：

关于向精灵和恶魔求助及向他们许愿的律例

阿卜杜勒·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹致所有见到此信的穆斯林，愿安拉引导我和他们紧抓教门，坚定不移。阿敏！

愿安拉赐你们平安、怜悯和吉庆。

有些弟兄询问我关于一些无知之人的行为：他们向安拉之外的事物祈祷，在重要事务中向其求助，例如向精灵祈求、向他们求助、为他们许愿和献祭。其中还包括一些人的话：“啊，七位！”——意指七位精灵首领——“抓住他！打断他的骨头！喝掉他的血！折磨他！啊，七位！这样对待他！”或者有些人说：“抓住他吧，中午的精灵啊！午后的精灵啊！”——这种情况在某些南方地区十分常见。与此类似的行为还包括：向已故的先知、善人或其他亡者祈祷，或向天使祈祷并向他们呼救。所有这些行为及类似的举动，确实存在于许多自称穆斯林的人当中，这是由于

他们的无知，或是盲目效仿前人。有些人却对此掉以轻心，辩解说：“这只是口头习惯，并非出自真心，也不是我们的信仰。”

他还问我：对于那些以这些行为闻名之人，与他们的婚姻是否合法？他们的献牲是否可接受？是否可以为他们举行殡礼？是否可以在他们身后礼拜？以及对于相信巫师和占卜者之人，尤其是那些声称通过接触病人体表的某些物品（如头巾、裤子、面纱等）就能知道疾病及其原因的人，其律例是什么？

答复：一切赞颂全归安拉，祝福、祝安于那位在其后再无先知者、及其家属、圣门弟子、以及追随他们的人们，直至复生日。

记主赞圣之后：安拉创造了人类与精灵，只是为了让他们崇拜他，而不是崇拜任何其他对象。他们必须只向他祈祷、求助，为他宰牲和许愿，以及其他功修。安拉派遣使者传达这一使命，并命令他们这样做，同时降示经典来阐明这一真理，其中最伟大的经典是《古兰经》。安拉通过这些经典号召人们认主独一，并警告他们远离以物配主和崇拜其他除他之外的受拜者。这正是信仰的根本与宗教的基石，即作证“除安拉外，绝无

真应受拜者”的实质，其真正含义是：除安拉之外，别无应受真诚崇拜的主宰。这一见证否定了对安拉之外任何事物的崇拜，并将崇拜只归于安拉，不容许任何被造物分享其中。关于这一点的证据在安拉的经典和使者的筭乃中是非常之多的，其中包括：清高的安拉说：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}

（播种者章：56）清高的安拉说：

﴿وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...﴾

{你的主曾下令说：你们应当只崇拜他。}

【夜行章：23】伟大的安拉说：

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ...﴾

{你们只奉命崇拜安拉，虔诚敬意，恪遵正教。} 【明证章：5】伟大的安拉说：

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي

سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦﴾﴾

{你们的主说：“你们要祈祷我，我就应答应你们；不肯崇拜我的人，他们将卑贱地入火狱。”

} (赦宥者章：60) 伟大的安拉说：

﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ...﴾

{如果我的仆人询问我的情状，你就告诉他们：
我确是临近的，确是应答祈祷者的祈祷的。}

(黄牛章：186)

清静超绝的主在这些经文中明确指出，他创造了精灵与人类，正是为了崇拜他。他在明晰的《古兰经》中，以及通过使者（愿主福安之）的言传身教，命令并嘱托他的仆人，不应崇拜除他们的养主之外的任何物。

清高的安拉明确指出，祈祷是一种伟大的功修，拒绝祈祷的人将入火狱。他命令他的仆人只向他祈祷，并告知他们他是临近的，会回应他们的祈求。因此，所有的仆人都必须将祈祷专属于他们的主，因为祈祷是一种他们因之而被造化的功修，他们也被命令于此。清高的安拉说：

﴿قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٣٦﴾ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٣٧﴾﴾

{你说：“我的礼拜，我的牺牲，我的生活，
我的死亡，的确都是为安拉——众世界的主。

他绝无伙伴，我只奉命到这个命令，我是首先顺服的人。” } （牲畜章：162-163）

因此，安拉命令他的先知（愿主福安之）告诉人们，他的礼拜和祭献——即宰牲——、他的生与死，皆为全世界的养主——安拉——独享，他独一无二。而凡是为安拉之外的对象宰牲的人，便是以物配主，正如有人为安拉之外的对象礼拜一样。因为清净超绝的主使礼拜与宰牲并列，并告知二者独属于独一无二的他。因此，凡是为安拉之外的对象宰牲——无论是精灵、天使、亡者或其他——以此来亲近他们，他就如同为安拉之外的对象礼拜一样。在正确的圣训中，先知（愿主福安之）说：《安拉弃绝那些为他之外的事物而宰牲的人。》在《艾哈迈德系统圣训集》，以良好的传述链辑录，据塔里克·本·沙哈卜（愿主喜悦之）传述，先知（愿主福安之）说：有两个人经过一个崇拜偶像的部落，任何人都不能通过，除非献上供品。他们对其中一个人说：你献祭吧。他说：我没有什么可以献祭的。他们说：即使是只献一只苍蝇也行。他献了一只苍蝇，他们便放他走了，他因此进入了火狱。他们对另一个人说：你献祭吧。他说：我绝不会为除安拉外

的任何人献祭。他们便砍下了他的头，他因此进入了天堂。

如果一个人仅仅以一只苍蝇之类的微不足道之物献给偶像等对象，就确已以物配主而堕入火狱，那么，那些向精灵、天使和圣贤祈祷、向他们求援、为他们许愿、并通过宰牲来亲近他们，以期保全财产、治愈病人、保护牲畜和庄稼安全的人，其境况又如何呢？那些因畏惧精灵的伤害或类似原因而这样做的人，其境况又该如何呢？毫无疑问，凡是做出这些行为及类似行为的人，比起那仅仅为偶像献上苍蝇之人，更应被判为以物配主者，更应当进入火狱。

关于此事，清高的安拉说：

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۗ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ ۗ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٢٥﴾﴾

{我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，而且诚笃地顺服他。

真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。舍安拉

而以偶像为保护者的人说：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。}

（队伍章：1-3）伟大的安拉说：

﴿وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَنْبِئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٨﴾﴾

{除安拉外，他们崇拜那对他们既无福又无祸的东西，他们说：“这些（偶像）是在安拉那里替我们说情的。”你说：“难道安拉不知道天地间有此事，而要你们来告诉他吗！赞美安拉，他超乎万物！他超乎他们在他之外所崇拜的东西！”}

（优努斯章：18）

清净超绝的主在这两节经文中告知我们，多神教徒舍弃他，而以被造物为保护者，以恐惧、希望、牺牲、许愿、祈祷等方式崇拜他们。他们妄称这些所谓的“保护者”能使崇拜他们的人更接近安拉，并能在安拉面前为他们求情。然而，威严崇高的主驳斥了他们，揭示了他们的虚妄，并称他们为谎言者、不信道者和以物配主者，同时宣告他自身超然于他们的配主行为。正如威严崇

高的主所言：

﴿...سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾

{赞颂安拉超绝万物，他超乎他们所用以配他的。}（蜜蜂章：1）由此可知，凡是将天使、先知、精灵、树木或石头等作为与安拉并列的对象，向其祈祷、求援，或通过许愿和宰牲接近它们，希望它们在安拉面前代为说情、使其接近安拉，或希望治愈病人、保全财产、保护远行者的安全，或类似的事情，他确已陷入了这种严重的以物配主的行为和考验中了。安拉对此说道：

﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرَكَ بِهِ وَيَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ افْتَرَىٰ إِثْمًا عَظِيمًا﴾

{安拉必不赦宥以物配主的罪恶，他为自己所意欲的人而赦宥比这差一等的罪过。谁以物配主，谁已犯大罪了。}（妇女章：48）伟大的安拉说：

﴿...إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ﴾

{谁以物配主，安拉必禁止谁入乐园，他的归

宿是火狱。不义的人，绝没有任何援助者。}

（筵席章：72）

说情只在复生日，为那些认主独一和虔诚之人所有，而非为多神教徒，正如先知（愿主福安之）所说，当有人问他：“安拉的使者啊！谁是最有幸获得你求情的人？”他说：《凡虔诚地诵念‘除安拉外，绝无真应受拜者’之人。》先知（愿主福安之）说：“每位先知都有一个必被应答的祈求，他们都急不可待地祈求过了。我则将我的祈求保留下来，以便在复生日为我的稳麦求情。如蒙安拉意欲，我的说情将到达我的稳麦当中所有不以物配主而归真者。”

早期的多神崇拜者相信安拉是他们的养育主、造化主和供给主，但他们托靠于先知、贤哲、天使、树木、石头及类似的事物，希望这些事物能在安拉面前为他们求情，拉近他们与安拉的距离，正如经文中所述。因此，安拉并未因他们的这一行径而宽恕他们，反而在他的伟大经典中谴责他们，并称他们为不信道者和以物配主者。他驳斥了他们关于这些偶像能为他们求情、能使他们更接近安拉的妄言。先知（愿主福安之）也未曾宽恕他们，反而为此与他们作战，直至他们虔诚

崇拜独一的安拉，以实践清净超绝的主的这句话：

﴿وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ فِتْنَةٌ وَيَكُونَ الدِّينُ لِلَّهِ...﴾

{你们当反抗他们，直到迫害消除，而宗教专为安拉；} 【黄牛章：193】 安拉的使者（愿主福安之）说：《我奉命与人们作战，直到他们作证：除安拉外绝无应受崇拜的，穆罕默德是安拉的使者；谨守拜功，完纳天课。若他们做了，他们的生命和财产就受到保护，除非〔他们损害〕伊斯兰〔所规定〕的权益。对他们的清算全在安拉。》先知（愿主福安之）所言之意是：《直到他们作证：除安拉外，绝无应受崇拜的主。》即：将所有的功修仅归于安拉，而不是任何其他事物。

曾经多神教徒畏惧精灵，并向他们寻求庇护。对此，伟大的安拉降示了这节经文：

﴿وَأَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالٍ مِنَ الْجِنِّ فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

{曾有一些男人，求些男精灵保护他们，因而使他们更加骄傲。}（精灵章：6）经注家们针对这段经文说：其意义是：

﴿...فَزَادُوهُمْ رَهَقًا﴾

{因而使他们更加骄傲。} 即：恐惧和害怕；因为精灵在看到人类向他们求助时，会自视甚高并变得傲慢，因此他们会更加恐吓和惊吓人类，以至于人类更加崇拜他们，并依赖于他们。

安拉为此给穆斯林提供了替代方式，即以他的庇护与他完美的言辞而祈求护佑。他为此降示了如下经文：

﴿وَأِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾

{如果恶魔怂恿你，你当求庇于安拉。他确是全聪的，全知的。}（高处章：200）清高的安拉说：

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ﴾

{你说：我求庇于曙光的主。} 据正确圣训传述，先知（愿主福安之）说：《谁下榻一处住所，然后念诵：‘我以安拉完美的言辞寻求庇护，免遭他所创造者的伤害。在他离开住处之前，任何事物都不会伤害他。’》

根据上述经训，寻求拯救者和希望维护其信仰者、避免举伴者——无论是细微还是明显的——

，都应当知道，托靠于亡人、天使、精灵及其他被造物，向他们祈祷、求庇护等行为，都是蒙昧时代多神崇拜者的行为，是丑陋的举伴行为。因此，务必摒弃并谨防此类行为，并制止实施此类行为者。

至于那些以这些以物配主的行为而闻名于世的人，则不允许与他们通婚，不可食用他们宰杀的牲畜，不可为他们举行殡礼，也不可在他们的带领下礼拜，直到他们公开向清净超绝的主——安拉——真诚忏悔，并只祈祷和崇拜独一的安拉。因为祈祷即是功修，也是功修的核心，正如先知（愿主福安之）所说：《祈祷是功修。》据另一段圣训传述中，先知（愿主福安之）说：《祈祷是功修的精髓。》至于与多神教徒通婚，清高的安拉说：

﴿وَلَا تُنْكَحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَ وَلَا مَئِمَّةً مُؤْمِنَةً خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلَا تُنْكَحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ وَبَيِّنَ آيَاتِهِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣١﴾﴾

{你们不要娶以物配主的妇女，直到她们信道。已信道的奴婢，的确胜过以物配主的妇女，即

使她使你们爱慕她。你们不要把自己的女儿嫁给以物配主的男人，直到他们信道。已信道的奴仆，的确胜过以物配主的男人，即使他使你们爱慕他。这等人叫你们入火狱，安拉却随意地叫你们入乐园，和得到赦宥。他为世人阐明他的迹象，以便他们觉悟。}（黄牛章：221）安拉禁止穆斯林与多神教徒结婚，无论这些多神教徒是崇拜偶像、精灵、天使或其他事物，直到他们真诚信仰独一的安拉，同时确信使者（愿主福安之）所传达的一切，并遵循他的道路。同时，也禁止将穆斯林妇女嫁给多神教徒，直到他们真诚信仰独一的安拉，确信使者（愿主福安之），并追随他的教导。

安拉告知，信仰安拉的女奴优于多神教徒的自由女子，即使她以美貌和动听的言辞让观者和听者感到喜欢。同样，信仰安拉的男奴优于多神教徒的自由男子，即使他以容貌、口才、勇敢等品质让人赞叹。然后，安拉以以下话语阐明了这一优越性的原因：

{...أُولَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ...}

{这等人叫你们入火狱。}（黄牛章：221）

这意味着：多神教徒男女因其言语、行为、生活方式和品德而成为火狱的召唤者，而信士男女则因其品德、行为和生活方式而成为天堂的召唤者。这两者怎能相提并论呢！

至于为多神教徒举行殡礼，威严崇高的主在论及伪信者时说道：

﴿وَلَا تُصَلِّ عَلَىٰ أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَىٰ قَبْرِهِ إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ
وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَاسِقُونَ﴾ (٤٥)

{你永远不要替他们中已死的任何人举行殡礼，你不要亲临他们的坟墓，他们确已不信安拉及其使者，他们是悖逆地死去的。}（忏悔章：84）安拉在这节尊贵的经文中明确指出：伪信者和不信道者因他们对安拉及其使者的不信而不能被举行殡礼。同样，也不能在他们的领导下礼拜，也不能让他们成为穆斯林的伊玛目，因为他们的不信与不忠，以及他们与穆斯林之间的深仇大恨。他们并不属于礼拜和做功修之人，在否认和以物配主的情况下，任何工作都无法被接受。我们祈求安拉使我们远离这样的境地。至于食用多神教徒宰杀的牲畜，威严崇高的主阐明了死物及多神教徒所宰牲畜的禁令，说道：

﴿وَلَا تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرِ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَإِنَّهُ لَفِسْقٌ وَإِنَّ الشَّيَاطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰ أَوْلِيَآئِهِمْ لِيُجَادِلُوكُمْ وَإِنْ أَطَعْتُمُوهُمْ إِنَّكُمْ لَمُشْرِكُونَ ﴿١٢١﴾﴾

{你们不要吃那未诵安拉之名而宰的，那确是犯罪。恶魔必定讽示他们的朋友，以便他们和你们争论；如果你们顺从他们，那末，你们必是以物配主的人。}（牲畜章：121）因此，威严崇高的主禁止穆斯林食用死物和多神教徒宰杀的牲畜，因为他们是污秽的，而他们的宰牲在律法上视同死物。即便他们在宰牲时诵念安拉之名，也无任何效力，因为他们的诵念是无效的，不产生任何影响。因为诵念本身是一种功修，而以物配主会使一切功修作废，直至多神教徒向清净超绝的主——安拉——真诚忏悔。安拉允许食用有经者的食物，他在如下经文中说：

﴿...وَوَطْعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلْلٌ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلْلٌ لَهُمْ...﴾

{曾受天经者的食物，对于你们是合法的；你们的食物，对于他们也是合法的。}（筵席章：5）因为他们自称属于天启宗教，并声称自己是穆萨和尔萨的追随者，尽管他们在这方面撒了谎。安拉通过派遣穆罕默德（愿主福安之）为全人类的使者，已经废除并取代了他们的宗教。清净

超绝的主允许我们食用有经者的食物并娶他们的妇女，这是出于深远的智慧和特定的考虑，这些理由已被学者详细阐明。与此不同的是，多神教徒崇拜偶像、亡人（包括先知、圣徒或其他人）的行为，其宗教没有根基，也没有任何可辩护之处，而是完全虚妄的。因此，这些人的宰牲被视为动物死尸，不允许食用。

至于一个人对他人说诸如“有精灵侵害了你”“精灵抓走了你”或“恶魔带走了你”等类似的话，这属于辱骂或诅咒的范畴。在穆斯林之间，这种行为是被禁止的，正如其他形式的辱骂和诅咒一样。然而，这并不属于以物配主的行为，除非说这些话的人相信精灵可以在未经安拉的许可和意欲下对人施加影响。凡是相信精灵或其他被造物能够在未经安拉许可的情况下施加影响的人，因这一信仰而成为不信道者。因为安拉是万物的掌管者，他拥有一切的能力，唯他能带来利益或造成损害。没有任何事情能在他的许可、意欲和前定之外发生。正如全能威严的主所说，他命令他的先知（愿主福安之）将这一伟大的原则传达给人们：

﴿قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْ كُنْتُ أَعْلَمُ﴾

الْغَيْبِ لَأَسْتَكْتَرُتُ مِنَ الْخَيْرِ وَمَا مَسَّنِيَ السُّوءُ إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ لِقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿١٨٨﴾

{你说：“除安拉所意欲的外，我不能掌握自己的祸福。假若我能知幽玄，我必多谋福利，不遭灾殃了。我只是一个警告者和对信道的民众的报喜者。”}（高处章：188）如果说被造物之中最尊贵、最优秀的使者（愿主福安之）尚且不能为自己带来利益或避免损害，除非是安拉所意欲的，那么其他被造物又怎能做到呢？！关于这方面的经文非常之多。

至于向声称能预见幽玄之事的卦师、巫师、占星家及其类似者询问，这是不被允许的行为，而相信他们是更为严重且丑恶的，甚至属于以物配主的行为；因为先知（愿主福安之）说：《谁去找相术者，并向他询问，其四十天的拜功不被接纳。》《穆斯林圣训实录》辑录。在其圣训实录中辑录：据穆阿维叶·本·哈克穆·苏拉米（愿主喜悦之）：“先知（愿主福安之）禁止人们去找占卜者并向他们询问。”

在几大圣训集中辑录：先知（愿主福安之）说：“凡是去见占卜者，并信他所言，那么他已经

否认了降示给穆罕默德（愿主福安之）的启示。

” 关于这一方面的圣训有很多。 穆斯林当避免向占卜者、算命者以及其他从事预言隐秘之事并误导穆斯林的人询问，无论他们以医学的名义还是其他名义进行这些活动。因为先知（愿主福安之）对此明确禁止并作出了警告。 这也包括某些人打着医疗的名义，声称能通过一些隐秘手段诊断疾病。例如，他闻一闻病人的头巾或女病人的面纱之类的东西，便断言：“这个病人曾做过某事，或经历过某种情况。”然而，这些隐秘之事并没有任何迹象能够从头巾或类似物品中得知，他们的真正目的是误导大众，让人们相信他精通医术，了解各种疾病及其成因。也许他好会给病人一些药物，若病人恰好因安拉的前定而痊愈，他们便误以为是这些药物的功效。 有时，疾病可能是由一些精灵或恶魔引起的，这些精灵或恶魔为那位自称医生的人服务，并将他们所知的某些隐秘之事告诉他。他依赖这些信息，并通过进行某些符合精灵或恶魔意愿的崇拜行为取悦他们，于是这些精灵或恶魔便停止伤害病人，放弃对病人的纠缠。这种情况在精灵、恶魔以及那些利用它们的人中是众所周知的。

穆斯林同样应当警惕这些行为，彼此叮嘱远离此类做法，而是依靠清高的安拉，并在一切事务中信赖他。在此基础上，使用符合教法的祷文、合法的药物，以及求医于依赖实际检查和合理手段来确诊疾病的医生，都是没有问题的。据正确圣训传述，先知（愿主福安之）说：《安拉只要降示疾病，就会降示它的治愈方法；了解的人会知道它，不了解的人就不知道它。》先知（愿主福安之）说：“每种疾病都有其药物，若药物对症，便可在安拉的意欲下痊愈。”先知（愿主福安之）说：《安拉的仆人们啊！你们寻求治疗吧，但不要非法之物治疗。》关于这一方面的圣训有很多。

我们祈求威严崇高的主改善全体穆斯林的状况，治愈他们心灵与身体的一切病痛，将他们团结在正道之上，保护我们和他们免遭各类使人迷误的考验，并远离顺从恶魔及其党羽的行为。他对万事确是全能的，无法无力，唯凭至高至尊的安拉。

愿安拉赐福安和吉庆于他的仆人和使者，我们的先知穆罕默德，以及他的家人和圣门弟子。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

第四篇：

关于以异端和含有以物配主成分的祷文 进行崇拜的裁决

自阿卜杜·阿齐兹·本·阿卜杜拉·本·巴兹致尊敬的兄弟（.....），愿安拉赐他一切福利，阿敏！

愿安拉赐你们平安、怜悯和吉庆。

我已收到您尊贵的来信，愿安拉以他的正道联结您。信中提到，在您所在的地区，有些人坚持使用一些安拉未降示任何依据的祈祷词，其中有些是异端性的，有些则包含以物配主的行为，而他们将这归属于信士的领袖——阿里·本·艾布·塔利卜（愿主喜悦他）及其他人。他们在纪念安拉的聚会中，或在昏拜后于清真寺中诵读这些祈祷词，声称这是接近安拉的方式，如他们说：‘以安拉的名义，安拉的人们啊，求你们以安拉的援助来帮助我们，并以安拉的名义成为我们的助力。’ 例如他们会说：“主轴啊！尊贵的领袖们啊！请回应我们这些需要帮助的人，为我

们向安拉求情吧！这是您的仆人站在您的门前，专注于您的门庭，因自己的过失而感到害怕。哦，安拉的使者啊，请拯救我们吧！除了您，我别无去处，所求之事只能通过您得到，您是安拉的挚爱之人。凭借烈士领袖哈姆宰以及你们中的任何一位的援助，安拉的使者啊，请拯救我们吧！”他们会说：“主啊，祈求您赐福于那位您使其成为彰显您威严奥秘的缘由，并使您的慈恩光辉得以绽放的人，他成为您主宰圣殿的代理者，以及您自性奥秘的继承者。”

您希望了解哪些行为属于创新，哪些属于以物配主，以及是否可以跟随念诵此类祷文的伊玛目礼拜，所有这些问题都明确吗？

答复：一切赞颂统归安拉，祝福、祝安那在其之后再无先知者、他的家属和圣门弟子，以及那些遵循他的引导的人们，直至复生日。

记主赞圣之后：愿安拉赐予你成功！你当知道，安拉创造万物并派遣使者（愿主赐他们平安）的目的，是为了让人们只崇拜独一无二偶的安拉，放弃一切除他之外的事物。正如安拉说：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}

(播种者章：56)

正如先前所阐明的，崇拜就是服从清高的安拉及其使者穆罕默德（愿主福安之）的命令，履行安拉及其使者所命令的事务，远离安拉及其使者所禁止的行为，同时坚信安拉及其使者，并让自己的工作真诚地为安拉而行，怀着对安拉无尽的喜爱，完全顺服于他，且不崇拜除他之外的任何物。正如伟大的安拉所说：

{وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ...}

{你的主曾下令说：你们应当只崇拜他。}

(夜行章：23) 即：他命令并嘱咐只崇拜他。

伟大的安拉说：

{الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١﴾ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿٢﴾ مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣﴾ إِيَّاكَ

نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٤﴾}

{一切赞颂全归安拉，众世界的主，

至仁至慈的主，

报应日的主，

我们只崇拜你，只求你祐助，} (开端章：

2-5) 清高的安拉通过这些经文表明：唯有他才值得被崇拜，唯有他才应被求助。清高的安拉说：

﴿إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۗ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ...﴾

{我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，虔诚敬意，恪守正教。

真的，忠诚的正教只能归于安拉。}

【队伍章：2-3】伟大的安拉说：

﴿فَادْعُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ﴾

{你们当祈祷安拉，诚心顺服他，即使不信道者不愿意。}（赦宥者章：14）伟大的安拉说：

：

﴿وَأَنَّ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا﴾

{一切清真寺，都是安拉的，故你们应当祈祷安拉，不要祈祷任何物。}（精灵章：18），关于这方面的经文有很多，所有这些都表明必须只崇拜安拉。

众所周知，祈祷本身就是一种崇拜，因此任何

人都不得向除养主之外的存在祈祷、求助或呼救，必须遵循这些尊贵的经文及其所包含的教导。至于那些日常事务和感知范围内的事情，即活着且在场的被造物能够完成的事情，这些并不属于功修范畴。根据明确的经文和共识，人们可以在日常事务中向有能力的活人寻求帮助，例如请求他协助解决子女、仆人或狗等带来的伤害，或类似的情况，这是允许的。例如，一个人向在场且有能力的人求助，或者通过间接的手段（如书信往来等）向不在场的人求助，以帮助建造房屋、修理车辆或类似的事务。其中还包括人在吉哈德或战争中向同伴求援等类似情境。在此类情境中，安拉在讲述穆萨（愿主福安之）的故事时说道：

{...فَاسْتَعَاثَ الَّذِي مِنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ...}

{属于同族的人要求他帮着对付他的敌人，}
(故事章：15)

至于向亡者、精灵、天使、树木、石头等求援，这属于大以物配主行为，与早期多神教徒对他们偶像（如“乌札”和“拉特”等）的做法性质相同。同样，向被认为有圣贤地位的在世之人求

助，要求他们实现只有安拉才能完成的事情，例如治愈疾病、引导人心、进入乐园、脱离火狱等，都是属于大以物配主的行为。

前述的经文及其含义相近的其他经文和圣训，都明确指出，人的内心在一切事务中必须完全归向安拉，并将崇拜专属安拉，因为人类正是为了这一目的而被创造，并且安拉已对此作出明确的命令——正如前文的经文所阐明的那样。清高的安拉说：

﴿وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا...﴾

{你们当崇拜安拉，不要以任何物配他，}

（妇女章：36）清高的安拉说：

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ...﴾

{他们只奉命崇拜安拉，虔诚敬意，恪遵正教，} 【明证章：5】先知（愿主福安之）在穆阿兹（愿主喜悦之）的圣训中说：《仆人对安拉应尽的义务是：他们崇拜安拉，不以物配主。》两大圣训集共同辑录 先知（愿主福安之）在伊本·麦斯欧德（愿主喜悦之）传述的圣训中说：《凡为安拉设立匹敌而死亡的人，将进入火狱。》布哈里辑录。在两大圣训实录中，据伊本

·阿拔斯（求安拉喜悦他）传述，当先知（愿主福安之）派遣穆阿兹去也门时，对他说：《你要去往有经人那里，你号召他们的第一件事就是作证：除安拉外，绝无真应受拜者。》另一则传述是：“你召唤他们作证：除安拉外，绝无真应受拜者；我是安拉的使者。”在《布哈里圣训集》中另一则传述是：“你号召他们的第一件事就是让他们承认安拉为独一无二受拜的主宰。”在《穆斯林圣训实录》中，据塔里格·本·艾西姆·艾什哲伊（愿主喜悦之）传述，先知（愿主福安之）说：“凡是说‘除安拉外，绝无真应受拜者’，并否认一切除安拉外的受拜者的人，他的财产和生命便受到保护，而他的清算则归于威严崇高的安拉。”关于这一方面的圣训有很多。

这种认主独一的信仰正是伊斯兰教的根本，是宗教的基石，是一切事务的核心，也是最重要的义务。正因如此，安拉才创造了精灵与人类，并派遣了所有使者（愿主赐他们平安）。前文提到的经文充分证明了这一点，其中包括清净超绝的主的这句话：

﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾^(٥٦)

{我创造精灵和人类，只为要他们崇拜我。}
(播种者章：56) 另一个证明这一点的证据是，
清高的安拉所言：

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...}

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：
“你们当崇拜安拉，当远离恶魔。”} (蜜蜂章
：36) 清高的安拉说：

{وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا
فَاعْبُدُونِ ﴿٥٥﴾}

{在你之前，我所派遣的使者，都奉到我的启示，除我之外绝无应受崇拜的。所以你们应当崇拜我。} (众先知章：25) 清高的安拉还提到，努哈、胡德、萨利哈和舒阿布（愿主赐他们平安）曾对他们的族人说道：

{...اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ...}

{你们应当崇拜安拉，除他之外，绝无应受你们崇拜的。} 【高处章：59】这正是所有使者的共同使命，正如前述两节经文所表明的那样。使者的敌人也承认，使者曾命令他们崇拜独一的安拉，并摒弃除他之外的所有被崇拜之物。正如

威严崇高的主在描述阿德族时所说的，他们对呼德（愿主赐他平安）说道：

﴿...أَجِئْتَنَا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ آبَاؤُنَا...﴾

{你来教我们只崇拜安拉，而抛弃我们祖先所崇拜的（偶像）吗？}（高处章：70）安拉还提到，当我们的先知穆罕默德（愿主福安之）呼吁古莱什人只崇拜安拉，并放弃他们所崇拜的天使、圣贤、偶像、树木等其他存在时，他们说道：

﴿أَجْعَلْ آلَ إِلَهَةٍ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ﴾

{难道他要许多神灵变成一个神灵吗？这确是一件怪事。}（萨德章：5）他引述他们的话说：

﴿إِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ﴾ وَيَقُولُونَ إِنَّا لَنَارِكُوا
ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ﴾

{他们确是这样的：有人对他们说：“除安拉外，绝无应受崇拜的”，他们就妄自尊大，}

他们说：“难道我们务必要为一个狂妄的诗人，而抛弃我们的众神灵吗？”}

【列班者章：35-36】 阐明这一意义的经文有许多。

根据我们所提到的经文和圣训——愿安拉赐我和你对宗教的理解，并赋予我们洞察安拉权利的明辨力——可以清楚地得知，你在问题中提到的这些祈祷和求援的形式，皆属于大以物配主的行为。这是因为它们实质上是在崇拜安拉之外的存在，并向亡者或不在场的人祈求只有安拉才能实现的事情。这种行为比早期多神教徒的以物配主更为严重，因为早期的多神教徒通常只在安逸时犯此错误。在困境中，他们则虔诚为主，因为他们知道唯有安拉能够拯救他们脱离困境，正如他在明哲的经典中关于那些多神教徒所说的：

﴿فَإِذَا رَكِبُوا فِي الْفُلِكِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ ﴿١٦﴾﴾

{当他们乘船的时候，他们诚恳地祈祷安拉，当他使他们平安登陆的时候，他们立刻就物配主。}（蜘蛛章：65）安拉在另一节经文中对他们说道：

﴿وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا فَلَمَّا نَجَّكُم إِلَى

الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ﴿٦٧﴾

{当你们在海上遭受灾害的时候，你们向来所祈祷的已回避你们了，而你们只有祈祷他〔安拉〕了。当他〔安拉〕使你们平安登陆的时候，你们背叛了。人原是孤恩的。}（夜行章：67）

如果当代的多神教徒中有人辩解说：“我们并不是认为那些对象本身能带来利益，或能治愈我们的病痛，或能直接赐予我们恩惠，或能加害于我们，而只是希望他们在安拉面前为我们求情。”

答复：应当对他说，这正是古代不信者的意图和目的。他们的目的并不是认为他们的偶像能创造、供给、直接带来利益或造成伤害，因为《古兰经》中安拉已经驳斥了这一观念，并明确指出，他们所追求的只是这些偶像的求情、地位，以及使他们更接近安拉，如同清净超绝的主所说：

{وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَتُنَا عِنْدَ اللَّهِ...}

{除安拉外，他们崇拜那对他们既无福又无祸的东西，他们说：“这些〔偶像〕是在安拉那里

替我们说情的。”}（优努斯章：18）安拉通过以下话语驳斥了他们的这种主张：

{...قُلْ أَتُنَبِّئُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ،
وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ}

{你说：“难道安拉不知道天地间有此事，而要你们来告诉他吗！赞颂他，超绝万物！他超乎他们所匹配的一切东西！”}（优努斯章：18）清高的安拉阐明，他不知道天地间有任何如以物配主者所意图的说清者，而安拉所不知其存在的事物，必定是不存在的，因为任何物对安拉都毫无隐瞒。崇高伟大的安拉说：

{تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ
بِالْحَقِّ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا
مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ
فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَاذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾}

{这本经典是从万能的、至睿的安拉降示的。

我降示你这本包含真理的经典，你当崇拜安拉，虔诚敬意，恪守正教。

真的，应受诚笃的顺服者，只有安拉。舍安拉

而以偶像为保护者的人说：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。

}（队伍章：1-3）

宗教在此处的含义：是崇拜，即服从安拉和服从他的使者（愿主福安之），如前文所述。崇拜包括祈祷与求助、恐惧与希望、宰牲与许愿，也包括拜功、封斋，以及安拉和他的使者所命令的一切事务。清高的安拉阐明，崇拜只属于他，且众仆必须将崇拜专诚于他。因为他命令先知（愿主福安之）将崇拜专诚于他，这一命令也适用于整个民族。

随后，清高的安拉阐述了关于不信道者的情形，说：

﴿...وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ...﴾

{舍他（安拉）而以偶像为保护者的人（说）：“我们崇拜他们，只为他们能使我们亲近安拉。”}（队伍章：3）安拉回应他们说道：

﴿...إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

كَذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

{安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、孤恩者。}（队伍章：3）安拉在这节尊贵的经文中告知，不信道者崇拜安拉以外的贤哲，只是为了通过这些贤哲使他们更接近安拉；这是古往今来不信道者的意图。安拉驳斥了这一主张，清高的安拉说：

﴿...إِنَّ اللَّهَ بِحُكْمِ بَيْنَتِهِمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

كَذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٣﴾

{安拉将判决他们所争论的是非。安拉必定不引导说谎者、辜恩者。}（队伍章：3）安拉阐明，不信道者声称他们的偶像能使他们更接近安拉的说法是谎言，并且他们将崇拜奉献给偶像的行为是以物配主。由此，任何具有丝毫辨别力的人都能明白，古代不信道者的以物配主，正是因为他们将先知、贤哲、树木、石头以及其他被造物视为他们与安拉之间的说情者。他们相信这些说情者能在未经安拉许可和喜悦的情况下满足他们的需求，正如大臣在君王面前说情那样。他们将至尊的安拉比拟于世间的君王和领袖。他们说：“正如一个人若要向国王或领袖求助，会通过

他们的亲信或大臣来求情，我们也通过崇拜先知和圣贤来接近安拉。”然而，这种说法乃是极其荒谬的谬论，因为安拉无可比拟，被造物与他不可相提并论。没有人能在他那里求情，除非得到他的许可，而他只允许认主独一的人求情。清高的安拉对万事万物是全能的，他洞悉一切，他是最慈悯的主，他既不畏惧任何人，也不惧怕任何事物，因为他是宰制众仆的主，按照他的意欲对他们施行安排。至于国王和领袖，则与安拉不同，他们并非全能，因此需要大臣、亲信和军队来协助他们处理自己力所不及的事务。同时，他们无法知晓所有人的需求，因此需要有人向他们传达信息，也需要大臣和亲信为他人求情，以博取他们的同情和悦纳。至于安拉，他是无求于所有被造物的主。他比他们的母亲更怜悯他们，是至公的裁决者，依照他的智慧、知识和能力，将万物安置在最恰当的位置。因此，任何形式的类比都不适用于他，绝不可将他与被造物相提并论。因此，安拉在他的经典中明确指出，多神教徒已承认他是创造者、供给万物的主、掌管万事的主，是他回应困厄者的祈求，解除苦难，赋予生命并使之归于死亡，以及其他一切唯属他的作为。多神教徒与使者之间的争执，正是在于是否应当

将崇拜专属于安拉，正如他所说：

{وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ...}

{如果你问他们，谁创造他们，他们必定说：
“安拉...”}（金饰章：87）伟大的安拉说：

{قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَمَنْ
يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ
اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٦﴾}

{你说：“谁从天上和地上给你们提供给养？谁主持你们的听觉和视觉？谁使活物从死物中生出？谁使死物从活物中生出？谁管理事物？”他们要说：“安拉。”你说：“难道你们不敬畏他吗？”}（优努斯章：31）关于这一意义的经文有很多。

前文已提及多节经文，明确指出使者与各民众之间的争议，实质上在于是否应当将崇拜专属于安拉，正如他所说：

{وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ...}

{我在每个民族中，确已派遣一个使者，说：
“你们当崇拜安拉，当远离恶魔...”}（蜜蜂章：

36) 以及其他与此意义相同的诸多经文。安拉在他的尊贵经典中多处阐明了关于求情的原则，他说：

﴿...مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ...﴾

{不经他的许可，谁能在他那里替人说情呢？}
(黄牛章：255) 清高的安拉说：

﴿وَكَمْ مِّن مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِّن بَعْدِ أَنْ يُأْذَنَ
اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى﴾ (٢٦)

{天上的许多天使，他们的说情，毫无裨益，除非在安拉许可他们为他所意欲和所喜悦者说情之后，}（星宿章：26）

安拉在描述天使时说：

﴿...وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِّنْ خَشِيَّتِهِ مُتَّقُونَ﴾

{他们只替他所喜悦者说情。他们为敬畏他而恐惧。}（众先知章：28）

威严崇高的主告知世人，他不悦纳仆人的否认，唯喜悦他们的感恩，而真正的感恩即是认主独一并遵行他的命令。他说：

﴿إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ لَكُمْ...﴾

{如果你们忘恩，那么，安拉确是无求于你们的，他不喜悦他的众仆忘恩负义。如果你们感谢，那么，他喜悦你们的感谢。}（队伍章：7）

《布哈里圣训实录》中记载，艾布·胡莱勒（愿主喜悦他）传述，他说：“安拉的使者啊！谁最有福能获得你的求情？”先知（愿主福安之）回答道：《是真诚地从内心说出“除安拉外，绝无真应受拜者”的人。》他又说：“《自内心（真诚）说出’。》

在正确的圣训中记载，艾奈斯（愿主喜悦他）传述，先知（愿主福安之）说：“每位先知都享有一次受准承的祈祷，但每位先知都已使用了自己的祈祷。我意欲保留我的祈祷，以便到复生日为我的稳麦说情。如蒙安拉允许，我的说情将到达我的稳麦当中不以物配主而归真者。”关于这一方面的圣训有很多。

上述所有经文和圣训都明确表明，崇拜只属于安拉，任何形式的崇拜都不可献给除安拉之外的任何人，无论是先知还是其他人。同时，求情是

唯属安拉的特权，正如他所说：

{قُلْ لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا...}

{你说：“准许说情与否，全归安拉决定...}

（队伍章：44）任何人都无权获得求情，除非安拉允许求情者代为求情，并且悦纳被求情者。而安拉只悦纳认主独一无二的人，正如前文所述。因此，多神教徒在求情中毫无份额。安拉已在他的经典中对此作出明确说明，他说：

{فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٤﴾}

{说情者的说情，将无益于他们。}（盖被的人章：48）伟大的安拉说：

{...مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ}

{不义者，将没有任何亲友，也没有奏效的说情者。}（赦宥者章：18）

众所周知，“不义”一词在广义上指的是以物配主，正如安拉所说：

{...وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ}

{不归信的人，他们确是不义的。}（黄牛章：254）伟大的安拉说：

﴿...إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾

{ “以物配主，确是大逆不道的。” } （鲁格曼章：13）

至于你在问题中提到的，有些苏菲派人士在清真寺等场所所念的词句，例如：“主啊，求你赐福于那位你使他成为揭示你至尊机密的因由，使你的慈恩之光绽放，他成为你的尊贵临在的代理者，你自性机密的继承者……”等话语——

对此的回答是：这些话语及类似的表述，皆属于过度矫饰和偏激之言，而我们的先知穆罕默德（愿主福安之）已对此作出警告。正如《穆斯林圣训实录》中记载，阿卜杜拉·本·麦斯欧德（愿主喜悦他）传述，安拉的使者（愿主福安之）说：《矫饰过度的人必将灭亡。》他重复了三遍。

伊玛目哈塔比（愿主怜悯之）说：“矫饰者”是指在事物上过度深究，刻意钻研之人，他们追随诡辩学派的方式，涉足无关己身之事，讨论超越自身理智所能理解的事务。

艾布·达特·伊本·阿西尔说：他们是指那些在言语中深究且过于极端的人，以最高声调夸夸

其谈。‘矫饰’一词源自‘腭’，即口腔的上部，后来引申用于形容在言语或行为上过于钻研和矫揉造作的人。

根据这两位语言学大师的解释，任何具有基本见识的人都能清楚地认识到，以这种方式向我们的先知、领袖、安拉的使者（愿主福安之）祈祷和致敬，实属被禁止的矫饰和偏激之举。在这一方面，穆斯林应当遵循先知（愿主福安之）所确立的方式来向他祝福和祝安，这已足够完善，无需另寻其他方式。

其中包括：《布哈里圣训实录》和《穆斯林圣训实录》中记载的圣训：据卡阿卜·本·乌杰拉（愿主喜悦他）传述，圣门弟子（愿主喜悦他们）问道：“安拉的使者啊！安拉已命令我们祝福你，那我们应该如何祝福你呢？”先知（愿主福安之）回答道：你们说：安拉啊，求你赐福穆罕默德及其家属，正如你曾赐福于易卜拉欣及其家属。你确是可颂的、尊严的主。并赐吉庆给穆罕默德及其家属，正如你曾赐吉庆于易卜拉欣及其家属。你确是可颂的、尊严的主。

在两大圣训实录中，据艾布·胡迈德·萨艾迪（愿主喜悦他）传述：他们问道：“安拉的使者

啊！我们该如何祝福你？”先知（愿主福安之）回答道：“你们说：主啊！求你赐福于穆罕默德及其妻室和后裔，正如你曾赐福于易卜拉欣的家属一样；求你赐吉庆于穆罕默德及其妻室和后裔，正如你曾赐吉庆于易卜拉欣的家属一样，你确是受赞颂的主，尊严的主。”

在《穆斯林圣训实录》中，据艾布·马斯欧德·安萨里（愿主喜悦他）传述：比希尔·本·萨阿德说：“安拉的使者啊！安拉已命令我们祝福你，那我们如何祝福你呢？”先知（愿主福安之）沉默片刻，然后说道：《你们当这样说：‘主啊！求你赐福于穆罕默德及其家属，正如你曾赐福于易卜拉欣的家属；求你降吉庆于穆罕默德及其家属，正如你曾降吉庆于易卜拉欣的家属，在众世界中，你确是可颂的、尊严的主。至于祝安词，就如你们所学到的那样。’》

因此，这些措辞及其类似表述——即那些传自先知（愿主福安之）正确的传述——才是穆斯林在祝福和问候先知（愿主福安之）时应当使用的。因为先知（愿主福安之）是最知晓怎样做才适合他的地位的人，同样他也是最知晓用怎样的言辞赞颂他的养主的人。

至于那些矫饰和新创的词句，或可能含有错误意义的词句，例如在问题中提到的表达方式，则不应使用。因为这些词句带有矫饰成分，并可能被解释为错误的含义，同时也违背了安拉的使者（愿主福安之）所选择和指导其民众使用的语言。而他是人类中最博学、最真诚、最远离矫饰的人。愿安拉赐予他最优美的福分和平安。

综上所述，我希望我们所提及的这些经文和证据，足以阐明认主独一的真实意义，以及以物配主的本质，明确古代多神教徒与后世多神教徒在这一问题上的区别，并说明向安拉的使者（愿主福安之）祈祷的正确方式。这些内容应足够满足并说服那些真正寻求真理之人。至于那些无意了解真理的人，他们只是追随自己的私欲。清高的安拉说：

﴿فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾﴾

{如果他们不答应你，那么，你应当知道他们只是顺从自己的私欲。舍安拉所启示的正道，而顺从自己的私欲者，有谁比他更迷误呢？安拉必定不引导不义的民众。}（故事章：50）

因此，安拉在这节尊贵的经文中明确指出，人们对于安拉派遣的使者穆罕默德（愿主福安之）所传达的正道与正教，分为两类：

第一类：响应安拉及其使者的号召的人。

第二类人是追随私欲之人。接着安拉告知世人，没有比那种背离安拉的引导而盲目追随私欲的人更深陷迷误的了。

因此，我们祈求伟大的安拉保护我们免于追随私欲，并使我们、你们以及所有的弟兄们，都成为顺从安拉及其使者（愿主福安之）之人，尊崇他的律法，警惕一切违背他律法的异端和私欲。安拉确是仁慈的，慷慨的主。

愿安拉赐福于他的仆人和使者——我们的先知穆罕默德，以及他的家属、圣门弟子和所有以善行跟随他的人们，直到报应日。

zh397v4.0 - 21/04/2026



رسالة الحرمين

两大圣地的使命

面向前往禁寺和先知清真寺者的指导内容



978-603-517-316-2

